

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. *Ερωτ. 1,36/1970*

A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Dec. 1969 / Feb. 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κοινότητα) *"Ἡφρα*.....
(παλαιότερον ὄνομα : *"Ἡφρα*.....), Ἐπαρχίας *Κερκίρας*,
Νομοῦ ... *Κερκίρας*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Κινάβας*
Σ. καιρίδης..... ἐπάγγελμα *ἐπαγγελματίας*.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Κωστά Χρυσοῦ*... *Κ. Σ. Κερκίρας*.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *17 ἐτ.*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Α. Κ. Κιρκίρας*... *Μηχ. ἡ. σ.*... *Κιν. Κιρκίρας*
Ρ. Κιρκίρας.....
ἡλικία *65 + 50* γραμματικαὶ γνώσεις *Α. Σ. Σχεδίασ. Χειρ.*..
Β. Γ. Γυμνασίου... τόπος καταγωγῆς *ἐπαρχία Κερκίρας*..
... καὶ τέκνα *Κοινότητα "Ἡφρας*.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων ; *Περιοχαὶ διὰ σποράν, εἰς χ. ἀν. μικρὸν κάμπον τοῦ χωριοῦ, διὰ βοσκήν οἱ πελαγίαι καὶ μικρὸν λιθάρι νοτίῳ τοῦ χωριοῦ.*
Ὑπάρχον αὐταὶ χωρίζονται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; ... *χωρίζονται*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἑλλήνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους) γ) εἰς Κοινότητας δ) εἰς μονὰς κλπ.
Αἱ περιοχαὶ αὗται ἀνήκουν εἰς φυσικὰ πρόσωπα.
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; ... *ὄχι*.....

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

..... *ὅχι ἀσφοτέρως*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; *Ναί*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοὶ ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Ὁταν εἰσέλθῃ*

τοὶ κτήματα ἐργάζονται ἐφ' ἑαυτοῖς οἰκογενεῖς καὶ ἐξέλεσαν διὰ τὴν κτηνοτροφίαν καὶ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν αὐτῆς

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημα-κατόροι κλπ.) *ἐργάται* Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

..... *ἀσφαλῆ χειρωνακῶν*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *εἶδος ἢ χρῆμα*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *ἐχρησιμοποιοῦντο ἐργάται, ἄνδρες καὶ γυναῖκες, ἀπὸ τοῦ ἰδιοκτελεστοῦ καὶ ἐξέλεσαν διὰ τὴν κτηνοτροφίαν καὶ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν αὐτῆς*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *ἡμέτερο ἢ ἰδιοκτελεστοῦ*

.....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *ἐκ τῆς γειτονικῆς χωρῆς καὶ τῆς ἐποχικῆς*

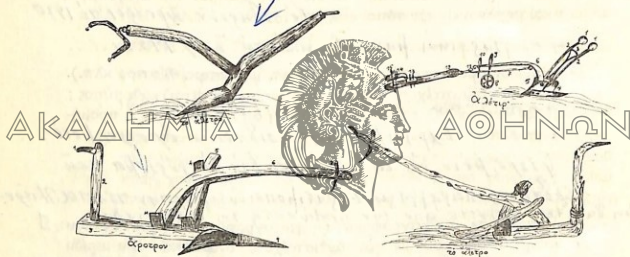
καὶ συντομῆς καὶ ἐξ ἐξωτερικῶν χωρῶν

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται *Ναί* ... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; ... *ὅχι*

.....

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). *δ.κ. κ.α.φ.χ.ε.*
 5) Μηχανή ἀλωνισμού *δ.κ. κ.α.φ.χ.ε.*.....
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *τὸ ματ. οὐά.ζ.ν. ε.*.....
υ.δ.α. ε. α.φ.χ.ε......

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ἔχρησται. μαλακίον. κ. δύν. μαλακίον. ;. Τό. μαλακίον. διακ. καὶ. χυ-
μακίον. κ. καὶ. σκεπ. διακ. καὶ. πετρώδ. ;. ἔχρησται. δύν. μαλακίον.
δύν. μαλακίον. καὶ. δύν. μαλακίον. ;. ἔχρησται. δύν. μαλακίον. ;.



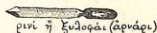
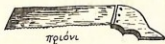
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; *ἡ. κ. μαλακίον. μαλακίον.*
ἔχρησται. μαλακίον. καὶ. δύν. μαλακίον. πετρώδ. (Φαῖνται).

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου,



ἔχρησται. μαλακίον. καὶ. δύν. μαλακίον. πετρώδ. (Φαῖνται).

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.)
σκηπάρνι, πριόνι, ἀρίδα, ξυλοφαῖ, τριήκοντα.
ἢ. ἡ. κ. ;.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *Βόες... καὶ ἡμίονοι...*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; ... *Οὐκ...*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Ἀναγκαστικόν... ὁ ζυγός... καὶ ἐξ ὁδοῦ...*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ *Σχ. ἡμερ. δὲν γίνεταί χρῆσις* ΔΟΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *Σ.τ.κ... ἐπαρ.χ.κ...*

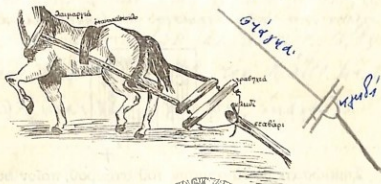
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Ἰ.ἡ.χ.κ... καὶ π.ἡ.κ. (δ.ἡ.χ.κ... δ.ἡ.κ... ἐπαρ.χ.κ...)*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *Ἐξ ἡμερ. μαμῶδου*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

... *Σ.ἡ.χ.κ... δ.ἡ.κ... γ.ἡ.κ... χρῆσις...*

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον. *Ἰα. γ. 14. ἔφιπρον. εἰς. τ. κ. καὶ ἡ*

[illegible]

ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος), 2) γυναίκα, 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἡ συνήθεια εἰς τόν τόπον σας.

*Σήμερα... ὅν... γυναικας...
Μαγειρικο... ὑπηρετες... α... πατω... ἢ... ε... β... χαμεις... κος.*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

..... *Leptocarpus* *ser. jurelii* *xp. 6.1.2*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

Lip eper Sir jiveli xgbon

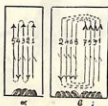
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Δικ. γινεται χρονος επιρροης

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακάς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Σύμφωνα με το βιβλίο - παλαιότερον καὶ ἀνοίγονται αὐλακίαι

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριάς, ντάμις, σιασίς, μεσοβάδες κ.λ.π.) ;

Με λωρίδας

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ; *ναι*

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιεῖται ἄροτρον ; *Ναι με σκαπάνη καὶ ὡς με ἀροτρον*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. *καθέτως*

.....

1) Διὰ τὴν σποράν δημοτριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὄργωματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Διάσ. (2). Ξε. τον... Σφαιρον. υψ. Ξε. τον. Μάρμαρ. υψ... Ξε. τον. Νάϊον. μετ. Τόσσα (Σηάση) = (Χιάνισθα., χυρίσφα., διασφα.) ...*

3. Ինչպե՞ս չի լուր Բաղնիկի մասին գրառ. և արժանի
 Կաթողիկոսի Գր. Կրտ. ԳԵՂԱՐՈՍ Զ. ճանաչում...

..... *Si'o Zay (Zayog's Subungian's b'npiper Si'o jivela)*

5) Ποια εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους:.....

.....Հիւսիս-Զգայա-մարտի.....

— 9 —

ѣ. ѡфѣхикъ. казѣрокъ. дѣи. го. фѣлѣрокъ. нѣ. то'мѣз.-
 фѣи. го. афѣтѣ, епѣдхн. нѣ. го. дѣдер. тѣ. бакнѣру
 бѣндѣнкъ. бѣбѣрѣ. маруѣтѣго. вѣ. го. фѣфо. r.....

2) Γίνεται μετά το ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. σβάρνισμα, διβόλισμα ..

3) 'Η σκαφή μερών του άγρου που δέν έχουν όργωθῆ (με σκαλίδα, τσαπί κ. ά.); Νά γίνη εις τήν θέσιν τών ώς άνω (1 - 3) έρωτημάτων περιγραφή έκάστου έν χρήσει εργαλείου και νά παρατεθοῦν σχεδιάσματα ή φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ένταῦθα ένδεικτικώς σχεδιάσματα τινων έκ τούτων).

Великий 1900.



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

..... Мбама, кабар'аз, 8.10.89,



- Η γενική του η ή μόνη του -

- ἐἶδους. . . πλῆθους. . . ἐκαστοῦ τῶν ὁμολογούντων. . .
 ὅτι πλάγους. . . ἡ ἐκαστοῦ τῶν ὁμολογούντων. . .

- δια τριφυλίου. εἰς ἑξάτην ὁδὸν αὐτῶν πρὸς τοὺς ἀπὸ πυλῶνα
διὰ τοῦ ποταμοῦ.

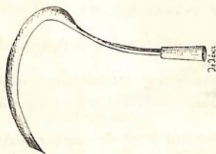
- мнр рѣка и сѣ. јанмарз. човачкој в. цор. б. ѿ. рар. пт. рама. Копгор и
финска и уџер брлм и јосеицисах пт мнр тофма.

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

.....



2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσεις) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).



- 12 —

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. . . 2.6.8α. . . *ῥιζοντα* . . . *χιερα* 2.91η . . .



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; . . *Θ. . . ῥιζοφύλακας*
αὐτῶν . . . ἄνδρας . . . ἢ γυναῖκας . . . ἀντὶς ? ὅς' ἐσαγγέλλονται . .
ἀπὸ ? ἑκαστοῦ καὶ ἑκάστης . . . τὰν . . . παλαιῶν . . . ἡμερῶν . . .
κατασκευῶν . . .

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς) . Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ονοματολογίαν)
? ἡμερομίσθιον . . . δυνάμει . . . (τὰν ῥιζόλων) καὶ . .
μαγνητικῶν . . .

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λονται τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; . . *Στακίνα* . . .
καθεστῶν . . . ἡμέρη . . . ἡ . . . ῥιζοφύλακας . . . ὅς' αὐτῶν . .
ῥιζοφύλακας καὶ . . . ὅς' ἡμέρη . . . ἡμέρη . . .

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

οὐ... διεξισφύ... ἐγίνετο... ἔλας... τὰς... ἐξέρχας... καὶ
 ἐβλάφραδος... πρὸς... τῆς... Τρίτης... Ἀπαρτίτης... σὺν
 τῇ... καὶ... γεγραμμένην... —

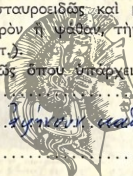
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικᾶ, τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. Ἐτραγουδοῦσαν... διαγράφα

τραγούδια... οὐκ... διὰ... καὶ... διεξισφύ... αἰσῶ... διαγράφα

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἷς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδος... —

Ἀδελφοί... δὲ... ἔχουσιν... καὶ... —



δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Ἐξέρχου... καὶ... —

τὴν... ἔχει... σι... καὶ... —
 ... καὶ... —
 ... καὶ... —

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.. *Τὰ δερμάτια*

ὁ δέσιμον τοῦ φῆ(βένε, μ) διμονοειδῶς δακρυῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;...

ὁ δέσιμον τοῦ φῆ(βένε, μ) διμονοειδῶς δακρυῶν...
διὰ τὰ εἶναι δύναται ἡ φ. παρὰ...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. Ἡ καρπύρρημα
ἀρχαίως ἀπὸ πάσης. Ἡ ἐσθὰ γίνεται διὰ πολλοῦ
καὶ ὕψους. Φεβρουάριου καὶ Ἀπριλίου.....

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν... *σχ. ἐξάγωγ. πλ. χειρ. ὅγκοι. χικελαι*
μ.τ. τὴν γὰρ πα. Ἀπαραιτήτως. ὑπερφ. π. ὕψος.
Μέλαν. ὀγκ. τὴν ὕψος. ὑπὸ τὴν ἀχίνου. καὶ ὅσον
καὶ πρὶν. νυχθινῇ. τίς φασγόνων. ἐκτός. δαυκεν. ἢ κατό-
θεν ἢ τίς βλαστειν. τίς ἀποδοῦμες.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα με ξηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλλί, βίκον); Ἐσυν-
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....
Ε.Η. Διατροφή. Μ.Κ.Χ. Ζωοκ. Συγκρο. τί. ξηρὰν χόρτο
(ἀχρὸς, τριφυλλίον) λήρ. φαν. τί. τριφυλλίον, δώσ. ὑπόσχε-
ν. ὑπόσχε.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ φανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *ἔθεριζε το. αὐ. μὲν. μαϊόν. μ.τ. καπίλες,*
δραπὸνια ἢ ἀσχότορον ἢ χειρ. δῆτορον μ.τ.
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....
νόδα. λ.τ. μεχάρις. ἐνὶ αὐτοῦ. μ.τ. χειρ. αὐτοκίνητος
μ.τ. αὐτοκίνητος. -.....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

- 5) Τὸ ἄλῳνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. με ποῖαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

[illegible]

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει; *Σήμερα*
μεγὰ ἀπὸ τῆς χειρὸς εἰδυῖς φυχῆς καὶ τῆς
εἰρήνης ἔχουν ποτασθεῖς -

- 7) Είδη άλλωνιων (ανάλογως της κατασκευής των): π.χ. χωματάλωνα (μέ δάπεδον έκ χώματος), πετράλωνα (μέ δάπεδον έστρωμένον μέ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

.....Σηψερος δ'εν ιμασσοιν φορην νυν.....

luxurians.

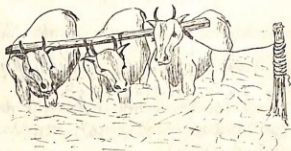
- 8) Πώς επισκευάζεται το άλωνι έκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
άλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀγύρυν).

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

...? 6xix. elv. 2p. 15. p' i. v. n. y. . 5. p' i. p. a. v. . uoi. 4. p. a. v.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἁλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἁλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

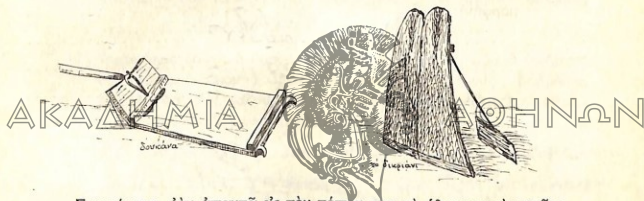
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νίου ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦν ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχονται γῦρες», καλοῦται νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

... οὐτε... ἐχίνου... ὁ... φρέου... αὐτῶν... αὐτῶν...
... γίνονται... ὁ... φρέου... μαδ'... ἄν... ἔπαινον...
... ἡ... κασιγένη... φρέου... οὐτῶν... ἡ... ἔπαινον...
... φρέου... ..

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεде-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρωμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; *Τὰ ρεβίθια...*

*καὶ ἀποδεδειγμένον ἐστὶν ἐν τῇ ἀρχαίᾳ καὶ ἐν τῇ
νυνεὶς ὁ βωλόσυρος διὰ τῶν ζώων καὶ κατὰ τὴν
καὶ ἐν συνεχείᾳ ἀποδεδειγμένον.*

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

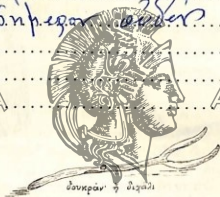
Ὁ... ἀλωνισμός... ἀρχίζει... τὴν... β.ε.π.θ.ε.α...
 τὴν... ἡ.ε.α... ὡ.α.ἰ... ὡ.α.ἰ... ἡ.ε.α... ἡ.ε.α... ἡ.ε.α...
 τὴν... δ.ε.α... ὡ.α.ἰ... ἡ.ε.α... ἡ.ε.α... ἡ.ε.α...
 τὴν... ἡ.ε.α... ἡ.ε.α... —

12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

δ.η.ρ.α.ν... ὡ.α.ἰ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



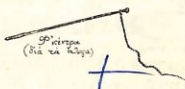
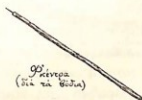
13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόππους στάχυν ;

δ.η.ρ.α.ν... ὡ.α.ἰ...

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι' ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Ὁ... ἡ.ε.α... ὡ.α.ἰ... ὡ.α.ἰ... ὡ.α.ἰ... ὡ.α.ἰ...
 ὡ.α.ἰ... ὡ.α.ἰ... ὡ.α.ἰ... ὡ.α.ἰ... ὡ.α.ἰ...

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *ἑ. ἡμ. 1. ὅ. ρ. σ. ... ὡς . ἀνὰ μ. 2. ρ. αἰ*
ἡμερῶν . . ἑ. γινέτο . . ρ. 3. τὸν . . κοισάκων . . καὶ . . ἑ. ρ. 3. τὸν . . ὅ. αν
τοῦ . . ἡ . . καὶ . . γινέτο



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (Ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)
ἑ. μαρμαῖοι

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με' ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνασταὶ καὶ ὀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδινὰ ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν . . .
.. ὁ . . ἡμ. 1. ὅ. ρ. σ. . . καὶ . . ἑ. γινέτο . . καὶ . .
.. γινέτο . . ὁ . . ἡμ. 1. ὅ. ρ. σ. . . καὶ . . ἑ. γινέτο . . καὶ . .
.. ἡμ. 1. ὅ. ρ. σ. . . καὶ . . ἑ. γινέτο . . καὶ . .
.. ἡμ. 1. ὅ. ρ. σ. . . καὶ . . ἑ. γινέτο . . καὶ

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με' ζῶα καὶ με' ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με' χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπαρον) ἢ με' ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).
κοπάνισμα . . ὡς . . ἡμ. 1. ὅ. ρ. σ. . . καὶ . . ἑ. γινέτο . . καὶ . .
κοπάνισμα . . ὡς . . ἡμ. 1. ὅ. ρ. σ. . . καὶ . . ἑ. γινέτο . . καὶ

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; *ἡμ. 1. ὅ. ρ. σ. . . καὶ . . ἑ. γινέτο . . καὶ . .*
κοπάνισμα . . ὡς . . ἡμ. 1. ὅ. ρ. σ. . . καὶ . . ἑ. γινέτο . . καὶ . .
κοπάνισμα . . ὡς . . ἡμ. 1. ὅ. ρ. σ. . . καὶ . . ἑ. γινέτο . . καὶ

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχῶν ἐγίνεται εἰς τὸ ἀλῶνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνεται (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.) Διὰ τὰ κ. β. λ. κ. γ. φ. α. κ. ε. ν. α. ι.
ρεβιθίων.



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
 Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημοτηριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν; *Μεγάλη παραγωγή· ἐδῶ· δὲν· ἐπὶ τῆς χε-*
ρὸς· καὶ· ἡμερᾶς· καὶ· τῆς· ἐργασίας·
καὶ· τῆς· ἀναξαρτικῆς· καὶ· τῆς· καὶ· τῆς·
οὐμαχικῆς·

- 21) Πού έτοποθετοῦντο (έξηπλοῦντο) οί στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχῶν ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχυ, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *Τὰ χιμῶτα*

παράθετοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) Τὰ χιμάρωτα
 μισυφ. ε.α.κ. αὐ. τὴν ἀφ.α.κ. π.α.β. ο.π.ι.α.υ. καὶ μ.α. τ.α.ς. κορίανους
 ὅτι πεπαιδαν. τοῖς. ὁ.α.χ.α.ς. Τὰ ἄχ.α.κ. ἔρ.τ.κ.ε. ὁ.φ.α.κ.α. ὁ.ω.α.ς. ἔ.π.ο.
 καὶ αὐ.α. τὰ. ὅ.α.να.α.α. χ.ι.α.ρ.ά.α. α.ς. τὰ. π.α.α.δ.σ.τ.α.α.κ. ο.λ.ι.ς. ἀ.π.ο.δ.ῶ.α.ς.
 χ.ι.α. τὰ. γ.ῶ.α. Τὸν. ὁ.ω.α.α.κ. μ.α.τ.ι. μ.α. τὸν. γ.ρ.α.α. ἀ.φ.α.κ.α.α.α. καὶ ἀ.ν.τ.ρ.ι.ζ.α.α.

- 22) Κατὰ τὸ ὁλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, *ἡντο οἱ*
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ; *ἐφ' ὧν ἔπαιον*

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἔλεγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας; Σχίζιμα... παρακαλῶ

οἱς ἀγαθὸν ἐστὶν εἶναι. ἔχοντες ὅραται δὲ οὐ
διότι αὐτὰ ἐργάζονται. ἀλλ' ὅτι τὴν γὰρ ψαῖον
ἐργάζονται. ἡ γὰρ ψαῖον.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλυσσαστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς).

ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς. *Αποστολὴν φαγαρι. εἰς τοὺς*
ἀποστολὰς ἐκείν. τὸν Π. Πατρι. Μετρίο. Μετρίο. τὸν. εἰς τοὺς.

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Με πῶς ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαγοῦ· δικιονιάνι).

[illegible]

Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀγύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

οὐδὲν

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο.....

Μ.τ. μὰς χιμ. α.β.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

γυναῖκα

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἁλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

*? Α. α. φ. κ. ν. α. θ. ι. α. ... Ταῦτα ... ἀποχωρίζοντο καὶ ...
... διὰ ... ποδῶν ... ζώων ...*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἁλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἁλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

..... *Δίν. βοιωτ. καὶ γόβ. εὐθ. ἡμ. α. ἡς ἀναγέγραφε.*

..... *Δίν. αὐ. ἀ. κρητικὰ.*

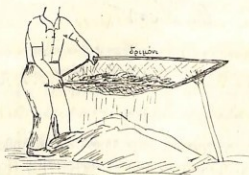
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνέμισματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

*ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ γίνεται μετ' αἰθρίας διὰ
(μύδων κ.) μετ' αἰθρίας διὰ μύδων κ. ἡ μετ' αἰθρίας.*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μετ' ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετ' τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

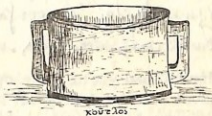
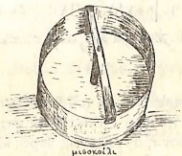
... καὶ... εἰς... εἶδον... μαζι... μαζι...
... μαζι... μαζι... μαζι... μαζι... μαζι...
... μαζι... μαζι... μαζι... μαζι... μαζι...
... μαζι... μαζι... μαζι... μαζι... μαζι...
... μαζι... μαζι... μαζι... μαζι... μαζι...

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύννησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;
- ... εἶδον... εἶδον... εἶδον... εἶδον... εἶδον...
... εἶδον... εἶδον... εἶδον... εἶδον... εἶδον...
... εἶδον... εἶδον... εἶδον... εἶδον... εἶδον...
... εἶδον... εἶδον... εἶδον... εἶδον... εἶδον...

- 8) Ἀλλὰ εἴθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὁκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἱχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). *Εἰν.* *εὐαλαδγιδό*
ρ.ε. ἀδιδιμό. κεχακίρια. ἐπιφάρωνον.. τ.ά. *Νβ. γ.* *Νιο.* *Τά. κέγο*
ή.τ.α. *Ένα.ς.* *πικ.η.ς.* *ααν.* *πιτρ.ε.μάντ.*



- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο.

δ) το αλωνιαστικό καπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημοτηριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παρὰ τὰς ἰχθυογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς ἐδικῶν λακκῶν ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνθηκὰς) *ὁ καρπὸς ἀποθηκεύετο ἐντὸς οἰκίας*

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *τά... ἔ.χ.κ.ρ.ε. ἔ.τε.πο.δο.κ.ισ.το.*
εἰς. ἀ.πο.δο.κ.ισ.μ.ν. ἤ. σ.τό.κ. ἔ.δ.ε.κ. σ.τα.ῖ.φ.α.κ. ἑ.π.τ.ῆ.
ἡ.π.ρ.ο.κ.κ.

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

..... με.τό. π.ό. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α. ἤ. π.ό.φ.α.κ. π.ρ.ό. π.α.ῶ.
ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ. π.α. ἁ.μ.ν.ο.β.α.ζ.α. π.ε. π.α.ῶ.
δ.ε.κ.α.τ.ῶ.ν. σ.τ.ῶ.ν.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

..... π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἤ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ. π.ρ.ό. π.α.ῶ.
ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ. π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

..... (π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ. π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ.
τὴν ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ. π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ.

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

..... τ.ό. ἡ.π.ρ.ο.κ.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ. π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ.
..... (π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ. π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ.

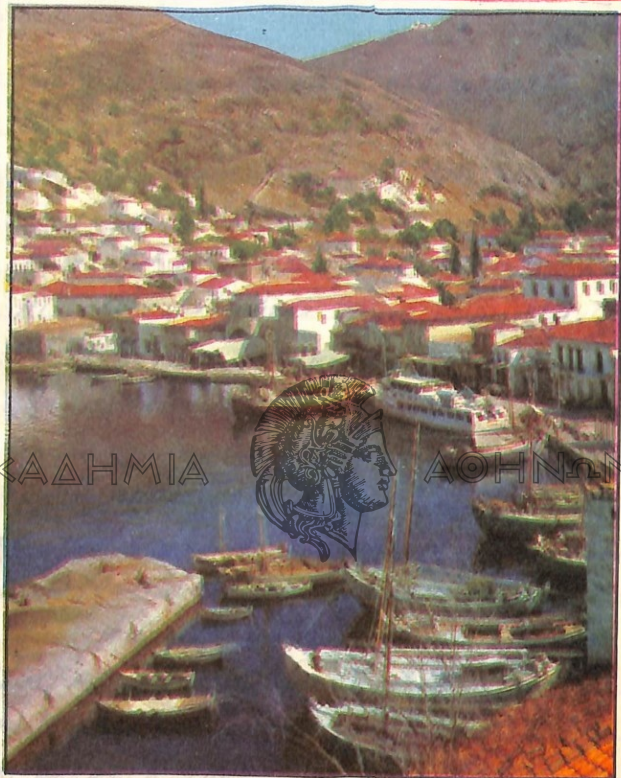
Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

..... π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ. π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ.
..... ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ. π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ.
καὶ. εἰ. κ.ἔ.π.σ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ. π.ρ.ό. π.α.ῶ. ἁ.μ.ν.ι.σ.φ.α.κ. ἔ.δ.ι.α.λ.ο.γ.ῆ.σ.α.κ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

№
20

Χειρόγραφο
Παρθενίου 369115
Ν. ΖΑΦΤΑ Α.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΑΘΗΝΩΝ

Τὰ γεωργικά κτήματα πρὸ τοῦ 1920

Σελίς 1. Α'. — Κοινότης - Άγρια

1) Περιοχαὶ διὰ ἐμπορὰν = ὁ μικρὸς καρπὸς τοῦ χωριοῦ. διὰ βοσκὴν = οἱ πρᾶγες τῶν βοῶν καὶ ἔν μικρὸν μισθὸν νοτίης τοῦ χωριοῦ.

Αἱ περιοχαὶ αὗται ἐμύεχον χωριολί.

2) Ἄδεια ἀνήκον εἰς φυσικά πρόσκμα.

3) Τὸ πλείστον καὶ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1) εἰς ἀμφότερα

2) καὶ

Γ'. 1) ὅταν ὑπάρχον ποιηζόμενα ἐργάματα ὀφείμτες ἀποσπίντες καὶ ἐξάρθων διὰ ἀνταρκτικὴν χρῆμα ἢ εἶδος.

2) ἔργατες - ἀπεί γεωργοί

3) εἶδος ἢ χρῆμα.

4) ἐκρησιμοποιεῖτο ἔργατες, ἄνδρες καὶ γυναῖκες ἀπὸ τοῦ ἴδιον χωριοῦ καὶ ἐξάρθων ὑπερπλέον εἶδος ἢ χρῆμα.

AKAΔHMIA



AOHNΩN

- 5) Ναι - από το ίδιο χωρίον
 6) Επύχαινον ως τα γεωμετρικά χείρα
 την διακρίν της συζυγίας του εξαο-
 μάριου.

0.6 Ναι - Όχι.

Σελ. 8. 1) Τα χωράγια παλαιότερον εβριπαίνοντο
 μες γνήστην κόπρον βων ή αιχμοπροβάτων.
 πρό του ερχήσθαι εβριπνον την κόπρον
 στην επιπύχαινον του χωράγιου ή εβριπνον
 ερχοντο με τις ταύτας.

2) Χειροίς χειρικών μηχανών εχινε το
 πρώτον ως το χωρίον μας (Άγρια) περίπου
 το 1924.

Ε. 1) Το σιδερένιο άροτρο το 1930 και οι
 γεωμετρικά μηχανικά από το 1955.

εχρησιμοποιείτο σιδερένιο άροτρο κοτόφτερο,
 μόνο ως τα χωράγια δια το χύρισμα του
 εδάφους, παράγωγα εχρησιμοποιούσαν και
 την ταύτα. Επιδρομολόγιστο από την πρωτοεισα

της βασιλείας.

2) Ήρμαιος από το 1955

3) Δεν υπάρχει. Ήρμαιος εν τω οὐρανό
χωρίων.

Σελ. 4. 4) Δεν υπάρχει

5) Δεν υπάρχει

στ. 1) Τό παρασημασμένον ὁ ἴδιος ὁ ἀρχόντης.

Σελ. 5. 4) Τό πρῶτον διὰ τὴν παράκλησιν τῶν
παιδῶν καὶ τὸ ὅτι διὰ τὴν πεντηκστήν.

Σύμφωνα δὲν ὑπάρχουν. ἔχουν ἐξασφαλισθῆναι

6) ὅτι σιδῆρον καὶ ἀπὸ ἑδμὸν πρῶτον.
(Φαῖρος). -

7) συνηθισμένον - πρῶτον, ἀγίδα, γυμνασίον -
πρῶτον καὶ διὰ.

Σελ. 6. 8α) Βότς τὸ πρῶτον

β) Δύο

9) Ἀρχαῖος ὁ γυμνασίον - σύμφωνα δὲν

γινεται χρῆσις.

10) Δὲν ἐπάσχειν.

11) γέγνηται κοινούρι - Σήπερον δὲν ἐπάσχει.

12) ὅγινητο παλαιότερον - σήπερον δὲν γινεται χρῆσις.

Σχῆμα 7. Τὰ γῆνα ὅπερον εἰς τὸν παῖδον τὴν πα-
παριὸν ἢ εἰς τὰ κοινούρια ὅρα παλαιότερον
(παπαριὸν ἢ ἰνυκία) εἰς αὐτὰ ὅδιντο ἢ
ἀπὸ αὐτῶν καὶ πῶς αὐτὰ ἀπὸ αὐτῶν εἰς
τὸ ὅδιντο τὸ ὅδιντο.

γ' α) Σήπερον δὲν γινεται χρῆσις.

παλαιότερον ὅδιντο ὁ παῖς ἢ ὁ πα-
παιὸς αὐτῶν.

β) 1. Δὲν γινεται χρῆσις.

2). " " "

3) " " "

Σχῆμα 8) 4) Σήπερον μὲν σποριῶς - παλαιότερον
καὶ γραμμῶς.

5) μὲν σποριῶς - ἐχρησίζετο μὲν ἀφαιρῶν.

- 6) Σ' ἡμεῖς ποσὸν καὶ οὐκ ἀσπασίως.
- 7) πρῶτος. ἔστιν ἀρχὴν καὶ ἀρχαῖος.
- 8) 1) δύο; ἔν τὸν σφαιρὸν καὶ ἔν τὸν
μάστιγον. τὸν μάστιγον μετὰ τὰς ἑξήκοντα
ὁ σφαιρὸς (νῆαριον - γύριον - σφαιρὸς). -
- 2) ὑπερβολὴ μαχητικὰ καὶ μαχητικὸν μετὰ τὴν
τοῦτον ὡς ἀντίθετον.
- 3) δύο ἔστι (σφαιρὸς μαχητικὸν καὶ γύριον)
- 4) πρῶτος καὶ ἀντίθετον.
- 5) Σφαιρὸς - τοῦτον - μαχητικὸν.
- 6) μετὰ γύριον μαχητικὸν καὶ μαχητικὸν καὶ
διὰ τὸ γύριον καὶ τοῦτον - διὰ τὸ ἀντίθετον,
ὑπερβολὴ καὶ τὸ μαχητικὸν καὶ μαχητικὸν
ἔστιν ἀντίθετον καὶ μαχητικὸν καὶ μαχητικὸν
καὶ γύριον.
- 7) σφαιρὸς καὶ.
- 8) τοῦτον - μαχητικὸν - γύριον.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σελή 11) 6 - Η γυναίκα τον ή η κόρη του.

7) Τα όπλα ως προς κάρπας. Φανέ-
olis μεγάλαι τῶν πόλεων ἢ τῶν βασιλέων. δι-
φανές τοῖς πολεμοι μέγαλόν-τοῖ ἄλλα εἶδη
πρὸ τοῦ παλαιού (οἱ γυναῖκες). -

8) διὰ βαρὺν χωρία ζερικὰ - διὰ τριγύρῃ
ὑγρὰ καὶ κρύσταλλοις ἐν πυράδα διὰ πότισμα.

9) ἔρριβες μέγας ἐρριβὴν, ὅσοι τοῦ
χωρίου. Περιφέρῃ τὴν πόλιν καὶ ἐξ ἡμερῶν
πολλοῦ τὸν πόλεον πρὸς πόλιν (βασιλεὺς).

Κόμπος - ἡμεροβία χιτ. ἢ φύλλα ἑκατά-ισοπ-
δωσις πρὸ τὴν πόλιν.

Σελή 12) πρὸς κωίδα - οὐκ ἔστιν πρὸς δραπετὶ πόλεον
τῶν πόλεων καὶ πόλεων οἱ πόλεοι δὲν δυνά-
μεων δευτερίαν πρὸς πόλιν.

3) δραπετὶ ὅπου εἰσέρχονται - οὐκ ἔστιν πρὸς πόλιν
(πόλεον). ἢ τῶν πόλεων ἢ πόλεων.

4) χωρία ζερικὰ ἐκείνη καὶ πόλιν πόλιν.
πολλοὶ οὐκ ἔστιν ἐκείνη καὶ πόλιν πόλιν.

12
Μήκος μήκος 0,40 μ.

Λεύς 13) 5) 0 σιδερέας

6) σιδερέας έχοντο περιφύς δι' εφίπυ-
σιν.

Β'. 1) περί τὰ 0,30 μ.

2) αντηχογία

3) τὰ σιδερέα οί 7 διὰ τὰ τὰ
σιδερέα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
4) τὰ σιδερέα σιδερέα σιδερέα
μαζί με τις σιδερέα σιδερέα.

Λεύς 14) 5) χιόνια.

8) 1) έχοντο ο περιφύς από άνδρες και
γυναίκες, όχι δε επαγγελματις, αλλ'
"ομαδες το είδος του. Πάσης γοής
ή συνταξιας.

2) Ηρείοντο διά χιόνια και φαγητά
μή τιν (συντηρίαδα).

3) Ζωάδια (γυνή Η. ή μόνος).

Συσ 15) 4) Πῦρ τῆς ἁγίας - Μὴ τὸ πῦρ τῶν
 ψυχῶν.

5) Σύνθετα παλαιά, οὐκ ἔχοντα
 δευτέρω.

6) Σὺν ἀγνοίᾳ τῶν διδασκάλων.

8') 1) Σύνθετα σὺν ἀσυνέπειᾳ. Ἄν' ὁ δὲ
 αἱ τρεῖς αἱ τὴν ἀγνοίαν αὐτῶν τῶν ἱδίων

ἀπὸ τῶν ὑποθέσεων αὐτῶν τῶν ἱδίων
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Συσ 16) 2) ὁ δὲ νομοὶ μὴ ἀπορριπτοὶ ἀπορριπτοὶ
 (βαίποντες) -

3) Πῦρ τῶν δεινῶν ἀπὸ τῶν ἀν-
 ὁμοῦς ἢ μεταβολῶν.

Συσ 17) 1) Ἀγνοία ἀπὸ πότε. Ἡ ἀγνοία γίνεται
 ἀπὸ τῶν τῶν. Φεβρουάριος αἱ
 ἀγνοίαι.

2) Μὴ τὴν τῶν - ἡμεῖς μὴ ἡμεῖς.

Πῦρ τῶν τῶν αἱ τῶν τῶν, ὅτις αἱ
 ἡ ἀγνοία αἱ τῶν αἱ ἀγνοίαι.

- Σελ. 19) 5) εἰς πῶς πόρῃ συνοχίνας
 6) ἑτέρῃ τὰ ἀγῖα ἔχον κατασφραγ.
 - ὑπάρχει ἐν αὐτῇ τριῶν εἰδῶν πηχῶν.
 7) ἑτέρῃ δὲ ὑπάρχον-τόχῳ τῶν
 πηχῶν. -

8) Θ

- 9) ὅτι οὐκ ἐπιστίνῃς ὑπέραν ἢ ἦσαν.
 Σελ. 20) 1) ἡ κατὰ τὴν τοῦ οἴκου ἢ αὐτῶν
 διηρημένων ἑκαστοῦ.
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
 2) γ. τὰ περὶ δια τῶν ἀποδομένων ἐν τῇ
 δόμῳ ἢ τὰ κτενέων ἑξῆς δὲ πάλιν
 καὶ καταρίστας ἢ ἀντίστοιχας.

- Σελ. 22) 1) ὁ ἑκαστοῦς ἔχει τὴν τὴν προσέβριαν
 τὴν ἦσαν καὶ ὁ ἕκαστος ἔχει τὴν ὁφει-
 λόμεν πρὸς τὴν δόμῳ καὶ ἡδὲ ἢ ἐπαρ-
 τερμένον τὴν ἐπιστίνῃς.
 12) ἑτέρῃ εἰδῇ
 13) ἑτέρῃ εἰδῇ
 14) ὅσον ὑπῆρχον, ὅσον προσέβριαν καὶ ὅσον

91
ἐς τὸ ὑπόδειγμα διὰ τοῦ σταυροῦ σφραγίσαν.
Σελὺς 23) 15: ἔχοντο καὶ κοῦνους - ἐκτετακτοὶ
ταῦτο καὶ τὰ γράμματα.

16) Πυλῶτες.

17) Ὁ ἀγριοὺς διὰ κοῦνους, ἐχοντο
συνεκρίναι τὴν γυναικά.

18) ἐς ἀντίρρηση.

19) Κατασκευαστὴς ἐν ἔργῳ ὁρίσας,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
κατασκευαστὴς αὐτῶν ὁστ' ἡ πόλις
0,25 ρ.

Σελὺς 24) 20: διὰ τὸν οἶκον, φανερὸς ἡ πεινῶν
μετὰ παραγωγήν ὅσῳ δὲν ἐπὶ τῇ
ἐργῇ τοῦ μικροῦ κρῖνος ἡ τὴν ἐργασίαν
τῶν ἀντιθέτων τὰ βέβαια τῆς ἰδίας
οἰκογενείας.

21) τὰ χειρόγραφα περὶ τὸν ἐν τῇ ἀρχῇ
τοῦ σπουδαίου ἢ καὶ τοῖς κοῦνους ἐκτετακτοῖς
τοῖς οὐκ ἐχον. Ὁ ἄλλος ἔφηνε δεξιὸν
ἄσπερον ἢ καὶ αὐτὰ τὰ ἴδιαν γράμματα

ἢ τὴν καταδικάζουσαν εἰς ἀποθνήσκειν γὰρ τὴν
 γῆα. Τὸν σῶρον μαχί βί τὸν υἱὸν ἑβ-
 ραίων καὶ ἀνέριζον αὐτὸν εἰς ὑψὺν βίβρον.

Σελὴ 25) 22: Σχισμὴ τραχύνει εἰς ἀγροικίαν
 ἔργασις δὲν εἶχον. Ἐτραχυνθεῖσαν διὰ
 ὑπερὰ τραχύνει αὐτὴ τὴν γῆν τοῦ Παύ.
 Σφροισμὸς ἢ ἄσσα.

23) Ἀντιοχίαν μαχί δὲν χρῆσις
 βίβρον τὸν Β' Πατρὸς. Ἡρῶς αὐτὴ
 ἄσσα βίβρον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΣΗΝΩΝ

Β'. 1) δδὴ τοῖς ἔβραν βίβρον.
 τὸ εἶχον καταδικάζον εἰς ἀποθνήσκειν.
 ἔτ' ὑψὺν βίβρον εἶσαν εἶσαν εἰς ἀνέριζον
 βίβρον τοῖς ἀνέριζον βί τὸ βίβρον
 καὶ δὴ ἢ βίβρον σὺν γῆν. τὸ καταδικάζουσαν
 ἑβρῶν αὐτὴς ἢ ἡ γυναῖκα τοῦ ἀνέριζε
 βί τὰς χεῖρας τῆς.

Σελὴ 26) 2 - Μὲ τὰς χεῖρας

3) γυναῖκα

4) Απορρυπάνση - Ταύτα αποχρησιμοποιούνται πάλιν εδώ των ποταμών.

5) Δ bir paralelogramda g bir iç açıdır.
 Δ in 20° açıya.

Σημ. 6) Η διαγωγή του καρπού φαίνεται π' ε-
ξυπνίσ οίτες (κρόνια) π' ένας διαγόμεν
πυρίδεν. Και σφύρον ύψον κασσινυών

Σελ. 38) Συμπληρώστε παρακάτω πελαχαιόγραμμα των
ἀντικρίων από τους δύο μόνους σωληφόρες
των κομματιών. Συνολικά βγήκε 16 ειδών
βρυχάρια.

7) "Όταν ερωτηθείτε ερωοδυσμένο εις
όκνην ή εις οὐδενίαν εις τό ἔμπροσθεν.
Τό παρίστομα ἐμφάνεται διὰ τοῦ χροῦ
μέ γαμή ή διὰ τῆς σωματικῆς
ἐξ ηαδούρια.

8) 238er

Σελ. 30) 1) 'Εάν αναπαρίστανται δύο ψυχάρικα
 ερωτήματα το $\frac{1}{8}$ ή $\frac{1}{10}$. Το μέγεθος ή το
 ένας τυχόν του πηριφαιών.

3) 'Ο μαρτυρ κατασκευάζει όντα μαθητή
 ή βαρύνει ή σέμναι. Αφ' εκεί δα' ερωτη
 δια να μάθουν το γινώ ή δια την ορατή

Σελ. 30) το εχρον ερωτησθε ον ερωτημα ή
 ολερ ήτοι ολαιορ ήτοι ήτοι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
 5) πρὸ τοῦ ἀγνώστου εἰσάγονται καὶ
 χειρόγραφα μετὰ τὴν συντάξιν οἱ ἀρχαί.

6) ὁ μαθητὴς στρέφεται - στρέφεται καὶ
 ταῦτα εἰσάγονται όντα τῆς οἰκίας.

α. 1. Φωτιάς - μία φορά το χρόνο οὖν
 ερωτῇ τὸν ἅγιον Ἰωάννην τοῦ Περμα-
 τάρη. (Περματάρη = φωτιά).

2) Ἡ φωτιά γίνεται φαρμακία.

Σελ. 31) β. 1) τὰ παιδιὰ παιδαίον

2) Καὶ οἱ πρὸς κορυφαίαν ὅρα ή δὲ
 χειρόγραφα μετὰ τὴν συντάξιν ή πρὸν οἰκίαν

κατασκευάζει άχυρο ή ξύλα.

3) Τα παιδιά επιστρέφονται στις γειτονιές
ή φαβρίκουν με Πίχαρη, την δασίαν
κατασκευάζει κατά βήματα της γειτονιάς.

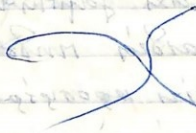
γ. 1) Την διαφέρουν της περὶ συνήθειες
οι νέες ή νέες ή πηγαίνουν κατά
κάθε βήμα συνή ή ερσο δένδρο ή η σπ-
ήνουν ή ανύδουν το πρώτο βήμα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Αλλά θα είναι το βήμα από την αρχή
των όσων θα παραβλέπουν

2) Την φαβρίκουν - καλούν παλαιά φορές
και οι ήμικρήντες, χωρίς βιβλία κτίων

Σελ. 32) 3) Πίχαρη - άχυρο ή ερσο ξύλα.

4) Οόδερ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ